



Mise à jour du CGM en Alsace
Phase 3 du plan signalement des
manuscrits et fonds d'archives
privées dans le Grand Est

2023



Contexte



OPERA

Aty.



présenté.

Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France (tomes papier, souvent anciens) : en 2008, le ministère de la Culture et la Bibliothèque nationale de France ont **informatisé ce vaste ensemble de données** aujourd'hui librement accessible en ligne via le Catalogue collectif de France.

Mais : nécessité de corriger et mettre à jour les notices informatiques produites en 2008, mais force est de constater que les **problématiques de moyens humains et de compétences/techniques particulières que requiert un projet de mise à jour du CGM** n'ont pas permis aux professionnels des bibliothèques publiques de retravailler les notices pour leurs établissements, ni d'en produire de nouvelles pour les documents entrés depuis dans les collections.

La Bibliothèque nationale de France a choisi de **s'appuyer sur le dispositif des pôles associés régionaux**, qui permet de mettre en commun compétences et expériences et de mobiliser et mutualiser des moyens. Devenue pôle associé régional en septembre 2011, **la Champagne-Ardenne a été retenue comme pilote du projet de mise à jour du CGM**. L'objectif de ce projet est de parvenir à une actualisation complète du Catalogue général des manuscrits pour la Champagne-Ardenne, avec le signalement de la totalité des documents manuscrits et d'archives, afin que, par la suite, la mise à jour puisse être faite en interne et au fil de l'eau par les collègues responsables des fonds.

2012 : première étape du projet a été menée sous la forme d'une **enquête approfondie** auprès des 20 bibliothèques concernées par le projet.

Automne 2014 : **mise à jour de l'enquête** (et notamment précisions apportées quant aux volumétries) ; choix de la méthode à adopter pour la mise à jour (recrutement d'un contractuel qualifié) ; étapes préparatoires à ce recrutement (notamment l'estimation du temps de travail prévisionnel). La méthodologie retenue comprenait deux étapes :

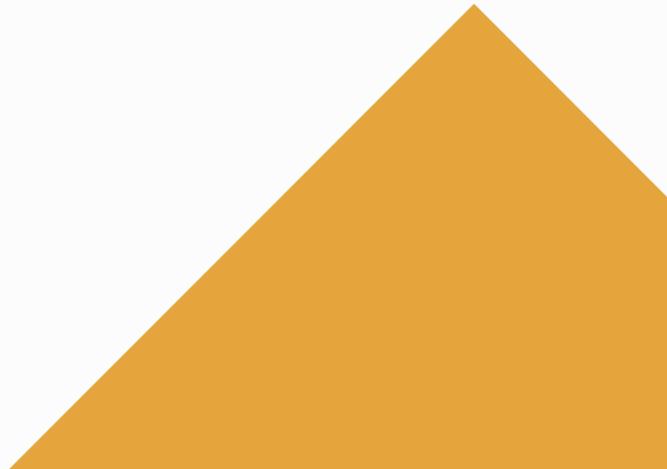
- d'abord la **rétroconversion en EAD des notices et inventaires existants** mais dans d'autres formats, ce qui correspondait à une première phase de 5 mois, réalisée fin 2016

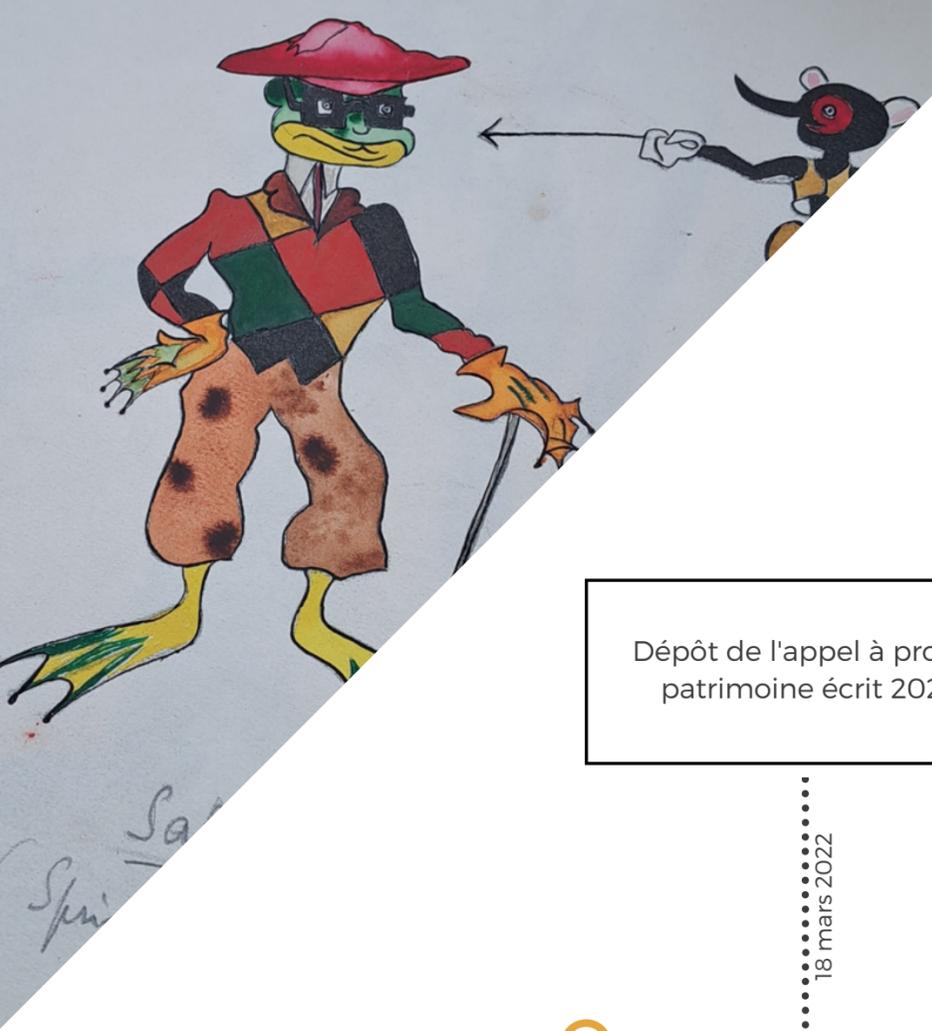
- puis le **catalogage natif, sur sites, des manuscrits et fonds non signalés**, ce qui correspondait à une deuxième phase de 6 à 7 mois, réalisée début 2017. Cette deuxième phase fut elle-même divisée en deux périodes : d'abord à Reims et à Troyes, où le travail fut le plus important, puis dans les autres bibliothèques. Une mise à jour de l'enquête a été réalisée en 2015 par Interbibly et le CCFr pour s'assurer des résultats de 2012. L'encadrement de la personne recrutée dans le cadre de ce projet fut assuré conjointement par Interbibly et le service du Catalogue collectif de France.

A partir de 2018, et suite à l'ouverture de ses statuts au Grand Est, Interbibly, forte de son expérience, lance une entreprise similaire en Lorraine. Ce chantier lorrain, divisé en 2 parties, se termine en mars 2020. A partir de 2021-2022, Interbibly prépare la dernière phase, alsacienne cette fois, de son chantier régional de mise à jour du CGM qui se déroulera pendant l'année 2023.

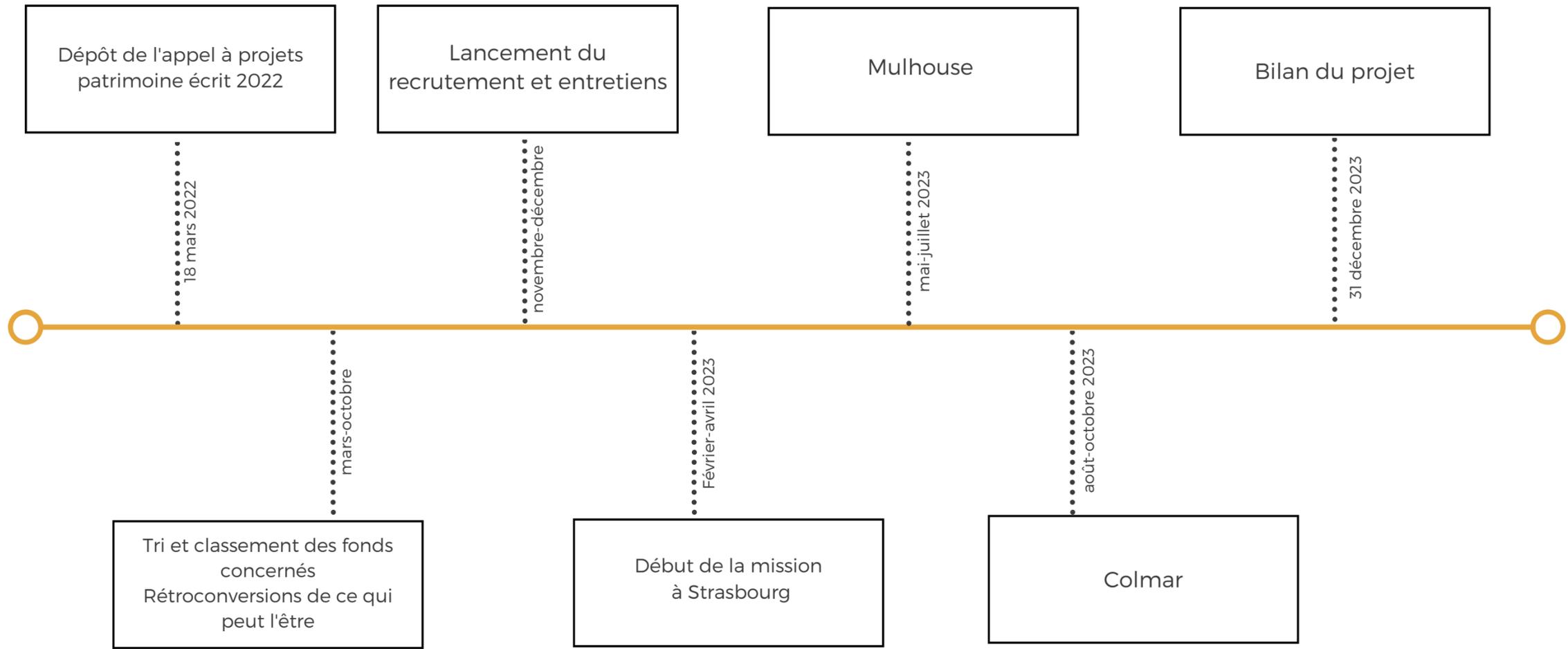


Calendrier du projet





Calendrier



Financement



Etat



Appel à projets Patrimoine

Ecrit 2022

23 000€

Collectivités



Eurométropole de
Strasbourg

2000 €



Ville de Colmar (BMC)

2000 €



Ville de Mulhouse (BMC)

2000 €

Le montant global du projet s'élève à **29 190 €**



28 441 € salaire chargé et primes de la catalogueuse itinérante,
Agathe Bévia

Salaire



748 € de frais de déplacement (abonnements TER mensuels, quelques déplacements et frais de repas ponctuels, notamment pour des déplacements à Sélestat et pour une formation)

Déplacements





Le volet formation



Plusieurs formations à destination des professionnels en poste dans les bibliothèques concernées par la mise à jour du CGM ont été organisées en marge de cette mission



14
participants

Journée “Signaler ses archives en bibliothèque”

Le 3 février 2023 à la médiathèque Malraux de Strasbourg

Intervenante : Marie-Françoise Roche, coordinatrice du programme national de signalement des manuscrits, BnF.

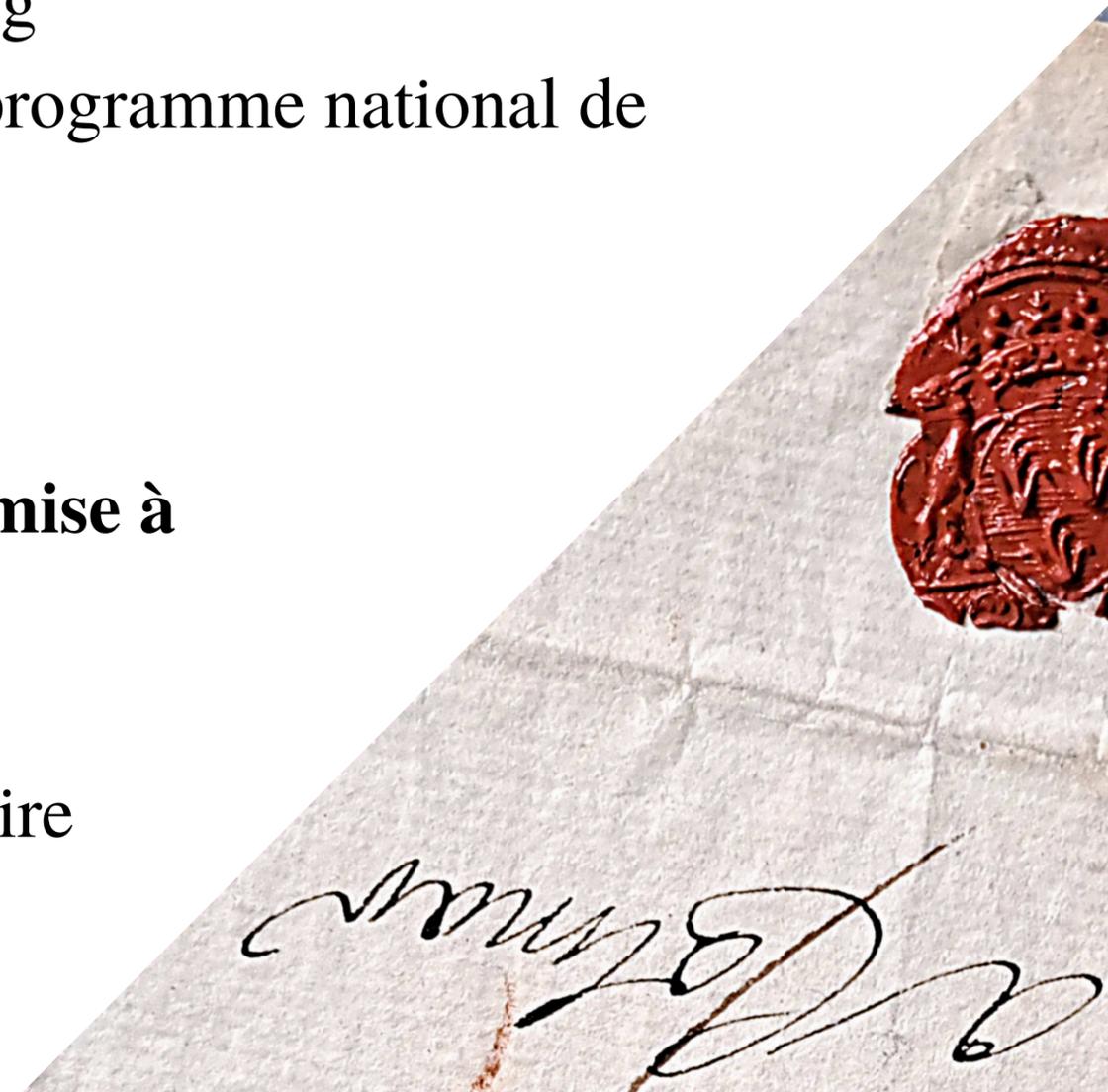


13
participants

Wébinaire sur le Répertoire de Fonds du CCFr et sa mise à jour via l'outil de publication TapIR.

Le mardi 7 février

Intervenante : Christine Robert, coordinatrice du Répertoire national, BnF.





2 participants

Formations à la demande : Outil TapIR : signaler ses manuscrits et archives en EAD dans le Catalogue Général des Manuscrits

10 octobre 2023 à la médiathèque Malraux de Strasbourg

Intervenante : Ariane Lepilliet, chargée de mission patrimoine écrit à Interbibly

+ participation d'Ariane Lepilliet à la rédaction du Tuto Tapir et à la première Journée des tapironautes le 30 juin 2023 à la BnF.



Bilan quantitatif et qualitatif

Tourbi
portis de
comme apres
intense. Nous
yeux ne sont pl
écouté la plainte
dimanche justement
de sainte Anne? Un
bête au monde; Mon
enfant, mon-pedi! Un
le village ^{ou} et tout le monde
es pleurs. Une tempête fur
de Souda et soudain
des frères et le
De par

Médiathèque Malraux, Strasbourg

5391 composants
pour **3** instruments de recherche



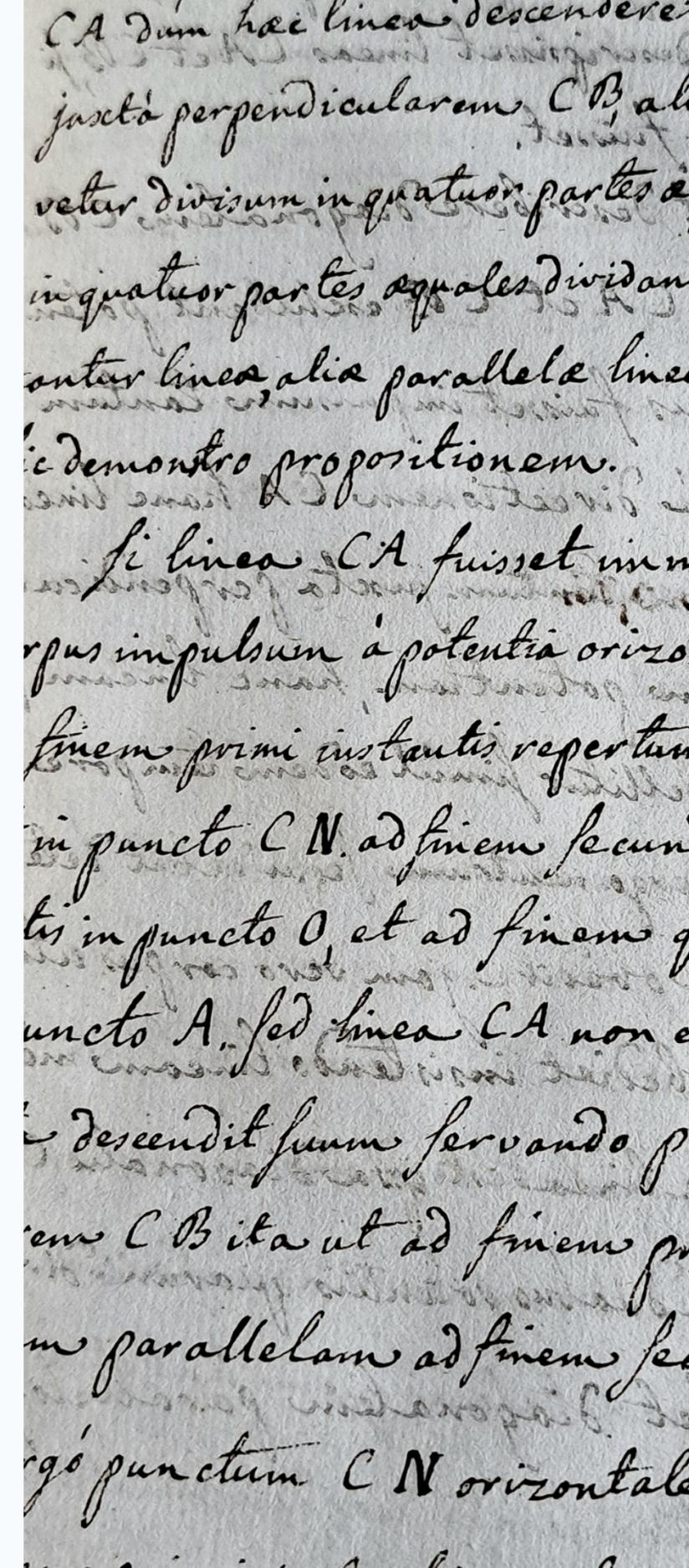
Bibliothèque de Strasbourg, état des lieux avant la mission

Rien
au
CGM

Fonds Erb,
fonds Reuss,
fonds Colette
Weil

Etat des lieux du signalement des manuscrits et fonds d'archives :

- Rien précédemment dans le CGM papier
- Une partie des manuscrits étaient dans le CCFr côté base patrimoine.
Eté 2020 : conversion unimarc > EAD d'un premier lot des Ms 1 à 1150 (correspond à la partie côté base patrimoine)
Conversion à venir de la suite (30-40 notices).
- Divers fonds, des manuscrits musicaux, de la correspondance, sous le fonds ERB (du nom de Marie-Joseph Erb), fonds CNR, fonds Reuss (160 boîtes d'archives, stage sur une partie, 300 cotes, une petite partie en unimarc), papiers de Colette Weil, figure du théâtre à Strasbourg. Cela représente une vingtaines de boîtes d'archives à dépouiller et classer.
- Un stagiaire a travaillé à signaler une partie du fonds Reuss relative à la Révolution (environ 900 composants) qui sera converti en EAD courant 2022.
- La bibliothèque estime le reste de travail dans le cadre de cette mission à 2600 composants environ.



ei linea descenderet summa
indicularum CB, aliunde summa
in quatuor partes aequales, e
artes aequales dividantur ita
alia parallela linea CA, a
propositionem.
CA fuisset immota
a potentia orizontali
ni instantis reperitur fuis-
C N. ad finem secundi ins-
O, et ad finem quarti
ed linea CA non est im-
sum servando parallela
a ut ad finem primi in

Objectifs

- Objectifs prioritaires

Finaliser le catalogage des manuscrits liés à Rodolphe Reuss

Finaliser le catalogage des manuscrits unitaires

- Objectifs secondaires

Cataloguer les nouvelles acquisitions manuscrites de la médiathèque

Les documents fournis

Une partie du fonds Rodolphe Reuss était déjà traitée dans un tableau Excel (du MS 1204 au MS 1281). Ce tableau était à reprendre afin de pouvoir être inclus dans le CGM.

Un document Excel intitulé « Pointage_MS_Strasbourg » avait été fourni afin de donner différentes indications au sujet du catalogage des manuscrits. Ce document proposait une estimation du nombre de composants à créer : 2617 composants

Travail réalisé lors de la mission

- **Le catalogage du fonds Rodolphe Reuss**

1. Reprise des manuscrits traités en interne en UNIMARC

-Les manuscrits concernés : MS 1151 à MS 1183

2. Reprise des manuscrits traités dans un tableau Excel

-Les manuscrits concernés : MS 1204-1281

3. Les manuscrits encore non-traités

-Fonds Reuss :

- MS 1184-1186 : Histoire d'Alsace
- MS 1187-1191 : Alsatiques divers
- MS 1192-1198 : L'Alsace au XVIIIe siècle – Histoire
- MS 1199-1203 : Notes sur Ernest de Mansfeld
- MS 1282-1293 : Révolution en Alsace
- MS 1294 : Correspondance entre Berger-Levrault et Rodolphe Reuss à propos des doubles des thèses envoyés à la bibliothèque de Nancy
- MS 1429 : Papiers et notes de famille – famille Reuss

Description au dossier (en priorisant le travail de classement opéré par l'auteur), allant parfois jusqu'à la description au feuillet (dans le cas de la correspondances ou des papiers familiaux).

ei linea descenderet sum
indicularum CB aliunde fu
m in quatuor partes aequales, e
artes aequales dividantur ita
alia parallela linea CA, a
propositionem.
CA fuisset immota
um à potentia orizontali
ni instantis reperitur fuis-
C N. ad finem secundi ins-
O, et ad finem quarti
ed linea CA non est im-
sum servando parallela
a ut ad finem primi in

-Fonds études critiques de Rodolphe Reuss (traité dans un IR à part)

Les manuscrits concernés : MS 1384 à 1417

Les chapitres concernés : « Études critiques de Rodolphe Reuss » et « “Critique de mes travaux” par Rodolphe Reuss »

Description la plus fine possible : un composant créé pour chaque critique. Une indexation permettrait d'enrichir ce travail.

179 manuscrits traités (10 mètres linéaires) / 4655 composants créés. Les 2 IR ont été publiés en avril et mai 2023.

- **Finaliser le catalogage des manuscrits unitaires**

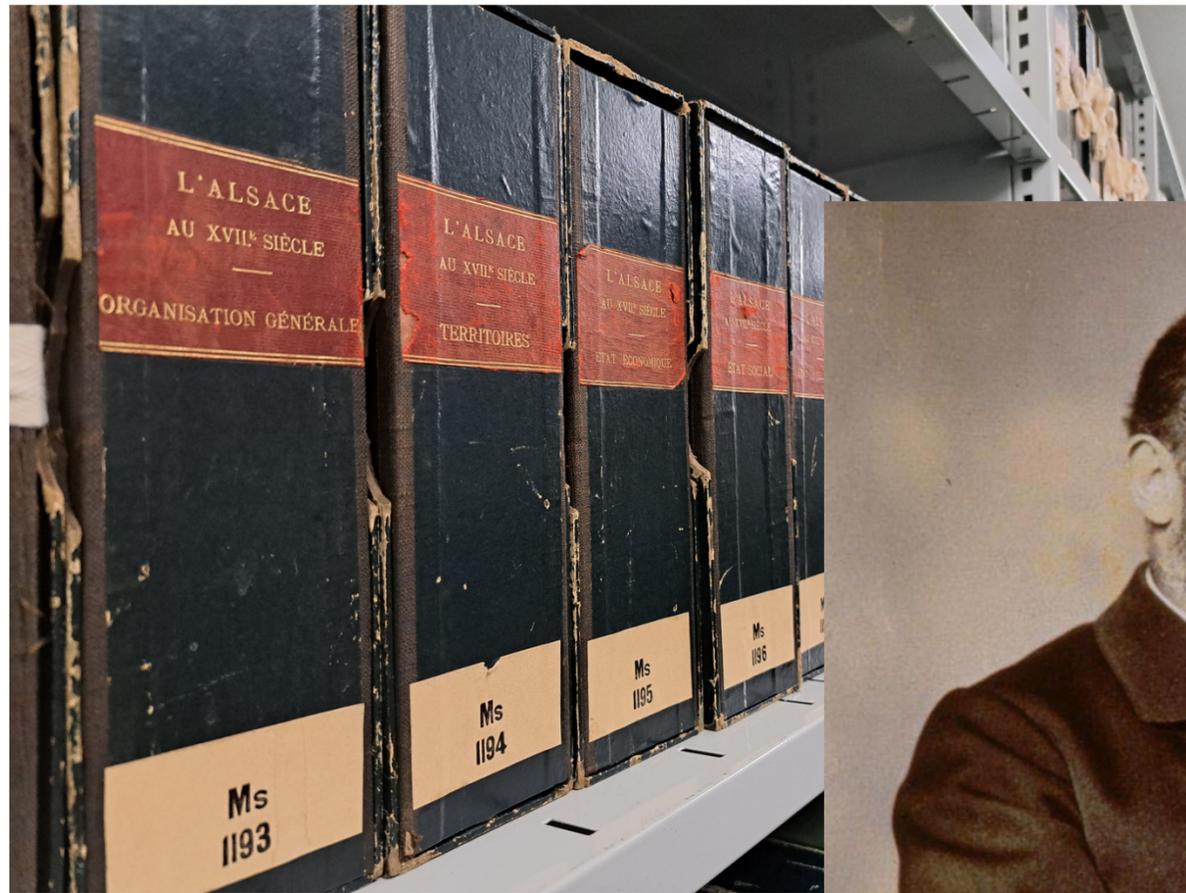
Les manuscrits concernés : MS 1295-1554

Le niveau de description a été orienté par le document Excel « Pointage_MS_Strasbourg », dans lequel était indiquée une approximation du nombre de composant à créer pour chacun des manuscrits. La description va parfois au feuillet. Moins il y a de composants, plus le <scopecontent> a été décrit finement afin de conserver un maximum d'informations.

224 manuscrits traités (13 mètres linéaires) / 736 composants créés. L'IR a été republié en octobre 2023

À faire ultérieurement (tout a été décrit dans un document laissé à l'établissement)

1. Le catalogage des nouvelles acquisitions
2. Catalogage des manuscrits contaminés. Les manuscrits 1419 à 1421 étaient contaminés, et n'ont par conséquent pas pu être correctement catalogués.
3. L'indexation des manuscrits catalogués.
4. Foliotation à partir du MS 1311.



Fonds Reuss



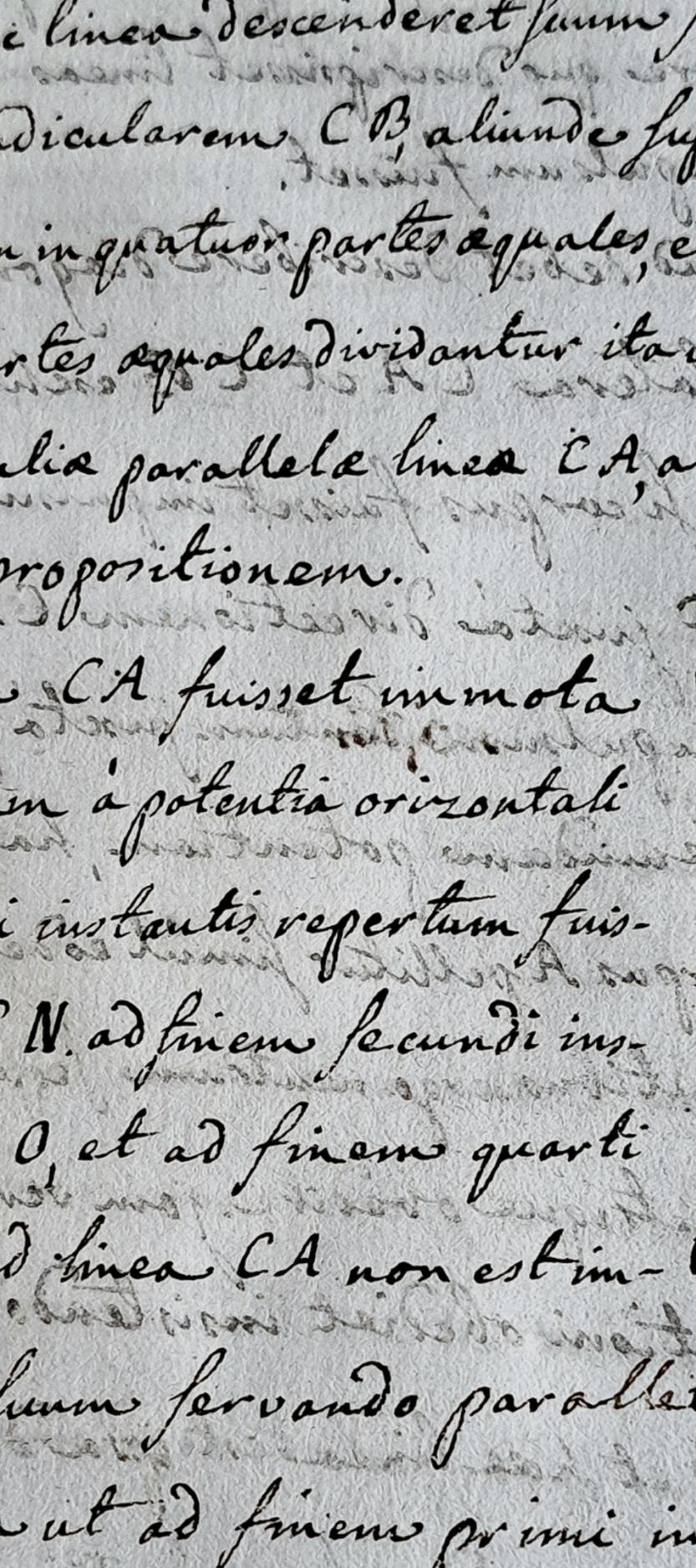
Manuscrit unitaire

Médiathèque Grand'Rue, Mulhouse

1477 composants créés
pour **2** instruments de
recherche

+ travail d'indexation sur un IR existant





Bibliothèque de Mulhouse, état des lieux avant la mission

Rien au
CGM

50 à 60 ml
d'archives
(Ehni, Troxler
et Stoeber)

Collection
Armand
Weiss
(dépôt)

Etat des lieux du signalement des manuscrits et fonds d'archives :

- Pas de CGM papier, seulement 91 notices de manuscrits au catalogue ; 0 au CGM.
- Plusieurs fonds d'archives d'écrivains ou artistes, l'un, le fonds Troxler, a été catalogué en Unimarc (8 notices sommaires) 23 ml, de fonds à reprendre boîte par boîte ; un autre, le fonds de l'écrivain René Nicolas Ehni, a déjà été encodé et, de fait, d'ores et déjà signalé sur le CGM mais à un niveau superficiel -il faudrait approfondir notamment toute la partie correspondance (sans aller toutefois à la pièce) qui présente un grand intérêt ; un autre, constitué des archives de la famille Stoeber, est en cours de traitement en interne. Le fonds Ehni est à traiter en priorité.
- La bibliothèque conserve dans son fonds propre entre 300 et 400 manuscrits (selon le mode de comptage - l'inventaire des manuscrits modernes réalisé 1971 en dénombrait 281, une soixantaine de partitions anciennes. Les notices unimarc ont été converties et publiées sur le CGM en 2021 (370 composants)
- 46 manuscrits de la collection Armand Weiss (dépôt de la Société industrielle de Mulhouse), fait en interne.
- Ms Meyer 61 cotes

*linea descenderet summa
dicularum CB aliunde fu
in quatuor partes aequales, e
rtes aequales dividantur ita
lia parallela linea CA, a
propositionem.
CA fuisset immota
in a potentia orizontali
i instantis reperturn fuis-
N. ad finem secundi ins-
O, et ad finem quarti
D linea CA non est im-
uum servando parallel
ut ad finem primi in*

Objectifs

- Signaler plus finement les archives de l'écrivain René-Nicolas Ehni
- Signaler les partitions manuscrites de Robert Bergmann
- Indexation des auteurs des lettres du fonds Stoeber

Travail réalisé lors de la mission

- **Le catalogage du fonds René-Nicolas Ehni**

Pour cette mission, un outil principal a été mis à disposition : un tableau excel intitulé "TOUT-EHNI" qui proposait un pré-classement des documents à signaler. Nous devons à ce travail l'ossature du classement actuel. Les différents changements ont été discutés avec Michael Guggenbuhl, afin de parvenir à reproduire avec le plus de précision possible la complexité du fonds. Pour certaines parties du fonds, nous avons donc fait confiance au recensement qui avait déjà été fait et renseigné dans ce tableau (notamment pour les objets de René Nicolas Ehni, ses photographies et le compte de la correspondance de la famille Ehni).

Création de 1326 composants pour le fonds René-Nicolas Ehni. L'IR a été publié en août 2023 et republié en novembre 2023 suite à quelques modifications.

- **Le catalogage des partitions manuscrites de Robert Bergmann [MS 1108 à MS 1140]**

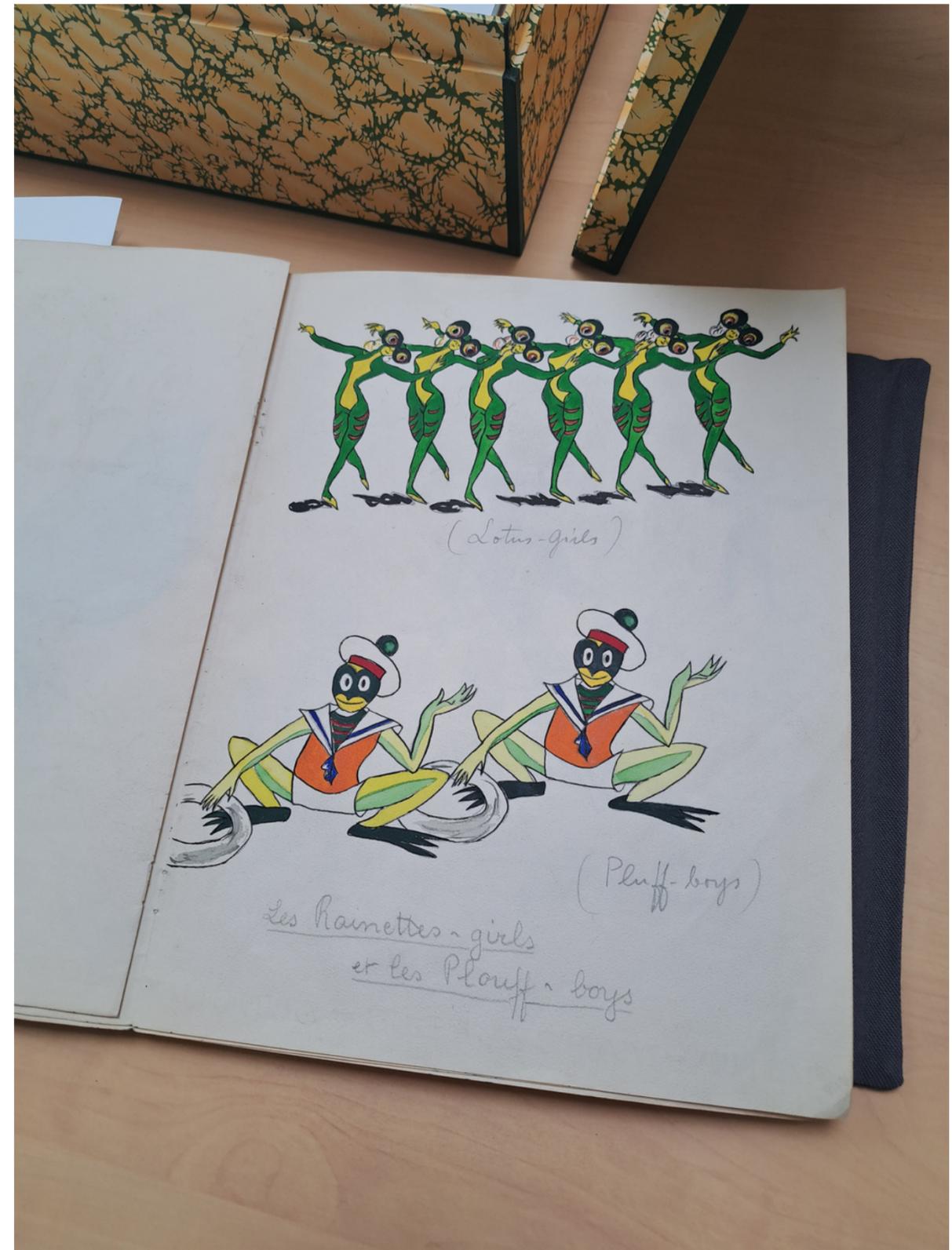
Description item par item réalisée dans un premier temps grâce au document "Liste partitions ms. R. Bergmann", qui propose de lister le fonds Robert Bergmann.

Création de 151 composants pour le fonds Robert Bergmann. Description des différentes illustrations de Paul Grimault dans une balise <illustration>. Création de 151 composants pour le fonds Robert Bergmann. L'IR a été publié en août 2023.

- **Indexation d'un fonds de 876 composants au 31/07/23 - Fonds Stoeber, correspondance**



Fonds Ehni



Fonds Bergmann

Bibliothèque des Dominicains, Colmar

2816 composants créés
pour 2 instruments de recherche
197 notices mises à jour



Bibliothèque de Colmar, état des lieux avant la mission

CGM tome
papier de
1969
Ms 1 à 1127

Inventaire
word pour les
Ms 1128 à 1615

Fonds du
consistoire
protestant de
Colmar
(dépôt)

Etat des lieux du signalement des manuscrits et fonds d'archives :

- Pour l'instant au CGM : Ms 1 à 1127, tome papier daté de 1969, notices souvent succinctes pour les manuscrits d'époque post-médiévale
- Reste des unitaires : inventaire sous Word par M. Weibel, 2016, 580 numéros, auquel il convient de rajouter quelques pièces entrées par achat/don ces dernières années, et registre manuscrit. Travail en cours en interne de saisie dans Tapir de ces notices (Ms 1128 à 1615). En novembre 2023, 1206 composants ont déjà été saisis, ce travail se poursuivra en interne.
- Consistoire protestant de Colmar (époques médiévale et moderne) : un catalogue imprimé (Strasbourg, 1955) par P. Bolchert, 55 n° - dépôt
- Société d'Histoire naturelle et d'Ethnographie de Colmar : pas d'instrument /catalogue connu) dépôt
- Dans le cadre de ce chantier, la mission à Colmar portera sur la reprise et l'enrichissement de nombreuses notices CGM 18e, 19e et 20e s. L'objectif est d'aboutir à une description détaillée dépassant la simple mention laconique de l'existence d'un fonds.

*linea descenderet summa
dicularem CB aliunde fu
in quatuor partes aequales, e
rtes aequales dividantur ita
lia parallela linea CA, a
propositionem.
CA fuisset immota
in a potentia orizontali
i instantis reperitur fuis-
N. ad finem secundi ins-
O, et ad finem quarti
d linea CA non est im-
lum servando parallel
ut ad finem primi in*

Objectifs

- Vérification de 10 notices
- Approfondissement et indexation de 38 notices
- Dépouillement de 183 manuscrits en vue d'une amélioration de leurs notices

231 notices concernées.

Travail réalisé lors de la mission

- 39 notices indexées et mises à jour
- 329 composants créés
- Vérifications : 7 notices mises à jour
- 164 notices dépouillées
- 2487 composants créés

Au total :

197 notices mises à jour, 2816 composants créés

La liste détaillée a été transmise à l'établissement ainsi qu'une liste précise du reste à faire.

Pour intervenir sur l'IR issu de la rétroconversion du CGM, initialement trop lourd (+ 5000 composants) nous l'avons scindé en 2 IR. Nous avons indiqué dans les métadonnées des deux IR ces interventions (<revisiondesc>). Ils ont été (re)publiés en novembre 2023, après nettoyage de 81 erreurs bloquantes issues de la rétroconversion dans l'IR 2.

Bibliothèque d'Haguenau, état des lieux avant la mission

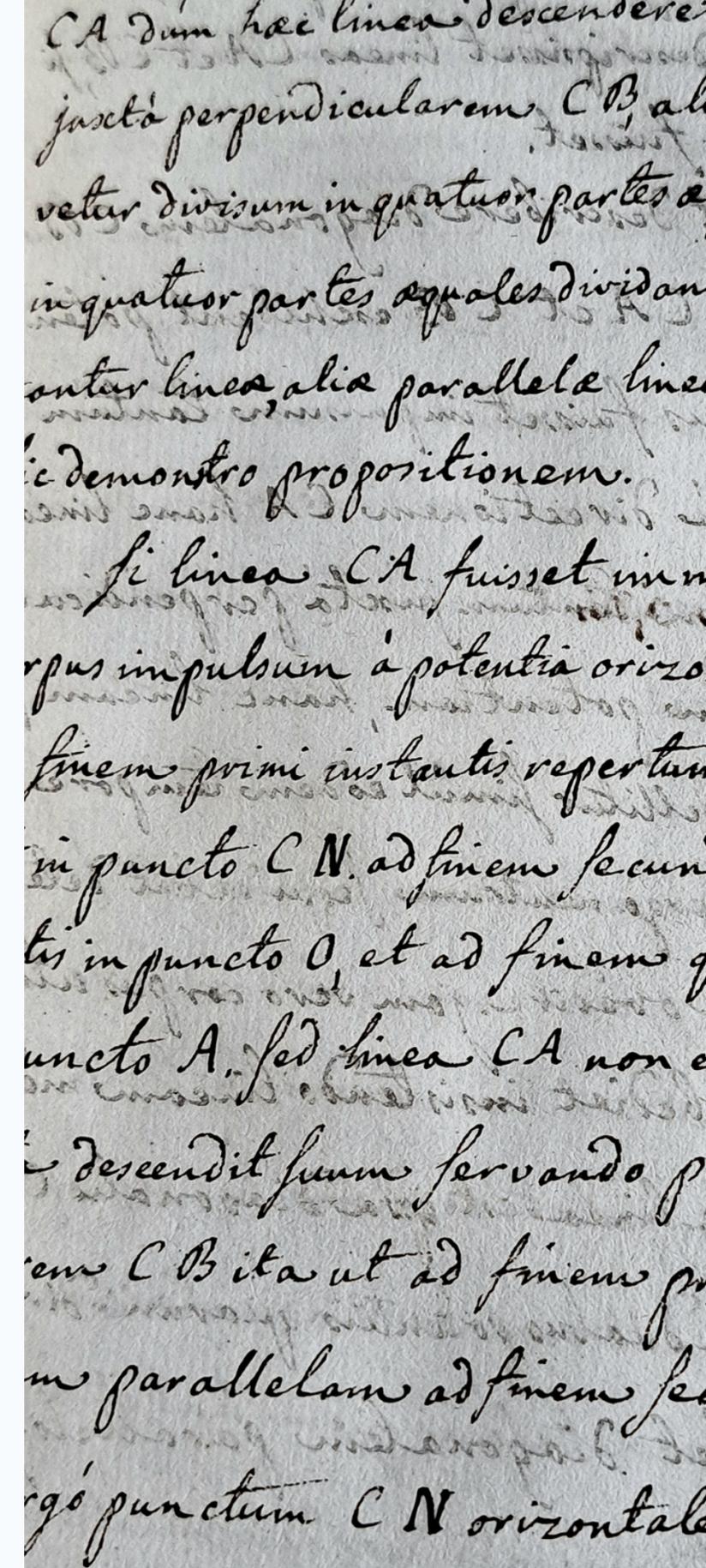
Rien
au
CGM

environ 200
volumes
manuscrits

Le fonds de manuscrit de la Médiathèque de Haguenau comprend environ 200 (c.191) de documents allant du XV^e siècle à l'après-guerre. Ils ne sont actuellement pas recensés autre part que dans un tableau Excel, lui-même basé sur un inventaire réalisé par l'abbé Burg en 1963.

Malgré son hétérogénéité, plusieurs ensembles se démarquent :

- Un fonds écrit par Eugène Corréard, homme politique alsacien, optant, comprenant autant des fables, nouvelles, contes et poésies que des partitions et des pièces de théâtre
- Quelques manuscrits médiévaux tardifs autre titre desquels des livres de prières et des chants liturgiques.
- Des écrits des différents conservateurs successifs de la bibliothèque, concernant leurs domaines d'expertise respectifs : carnets de Xavier Nessel sur les tumuli de la région, notes de Charles Auguste Hanauer sur des notions juridiques ...
- Une encyclopédie manuscrite datant du milieu du XVII^e s.
- Une lettre de Diebolt Lauber de c.1470



ei linea descenderet summa
indicularum CB, aliunde summa
in quatuor partes aequales, e
artes aequales dividantur ita
alia parallela linea CA, a
propositionem.
CA fuisset immota
a potentia orizontali
ni instantis reperitur fuis-
C N. ad finem secundi ins-
O, et ad finem quarti
ed linea CA non est im-
sum servando parallela
a ut ad finem primi in

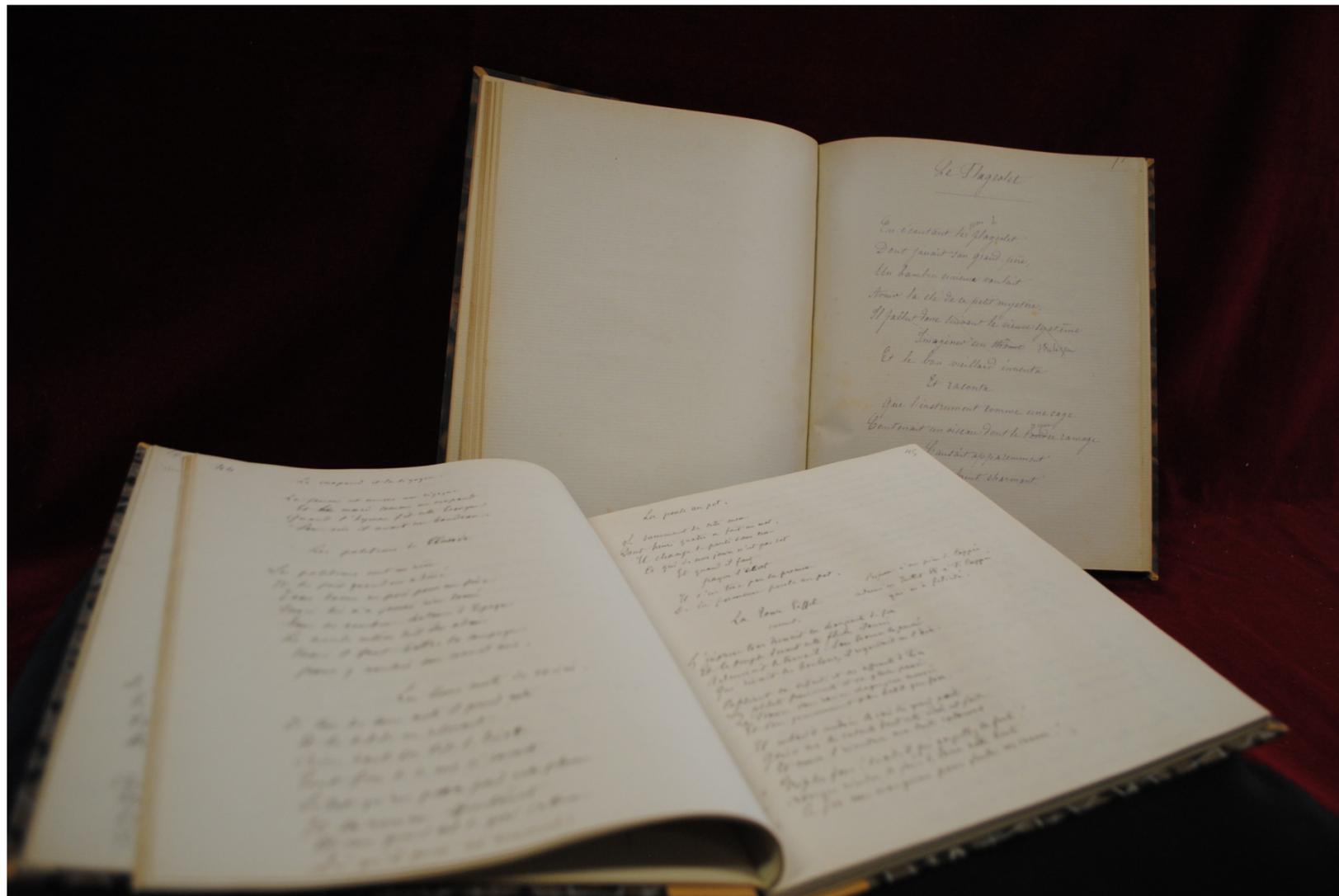
Objectifs

Cataloguer l'ensemble des manuscrits unitaires.

Travail réalisé

Agathe Bevia avait travaillé pendant son stage de fin d'études en Humanités Numériques au signalement des manuscrits d'Haguenau sous forme de tableur excel, avant le début de sa mission.

- Nous avons procédé par une rétroconversion de ce tableau Excel dans lequel étaient conservées toutes les informations et niveaux relatifs aux 203 manuscrits à traiter.
- Ce transfert a amené à la création de 1145 composants, l'IR a été publié en mars 2023.
- La figure « tête de proue » de ce fonds est Eugène Corréard. Il s'agit d'un auteur prolifique du XIXe siècle. Il travaille longuement à Paris, mais sera finalement retenue en Alsace pour des intérêts personnels. Afin de de chercher une consolation à son "exil et à sa solitude", il se consacre aux belles lettres, à la composition musicale, et à la peinture.



Fonds Corréard



Bibliothèque Humaniste, Sélestat

1570 composants à venir
pour **3** instruments de
recherche



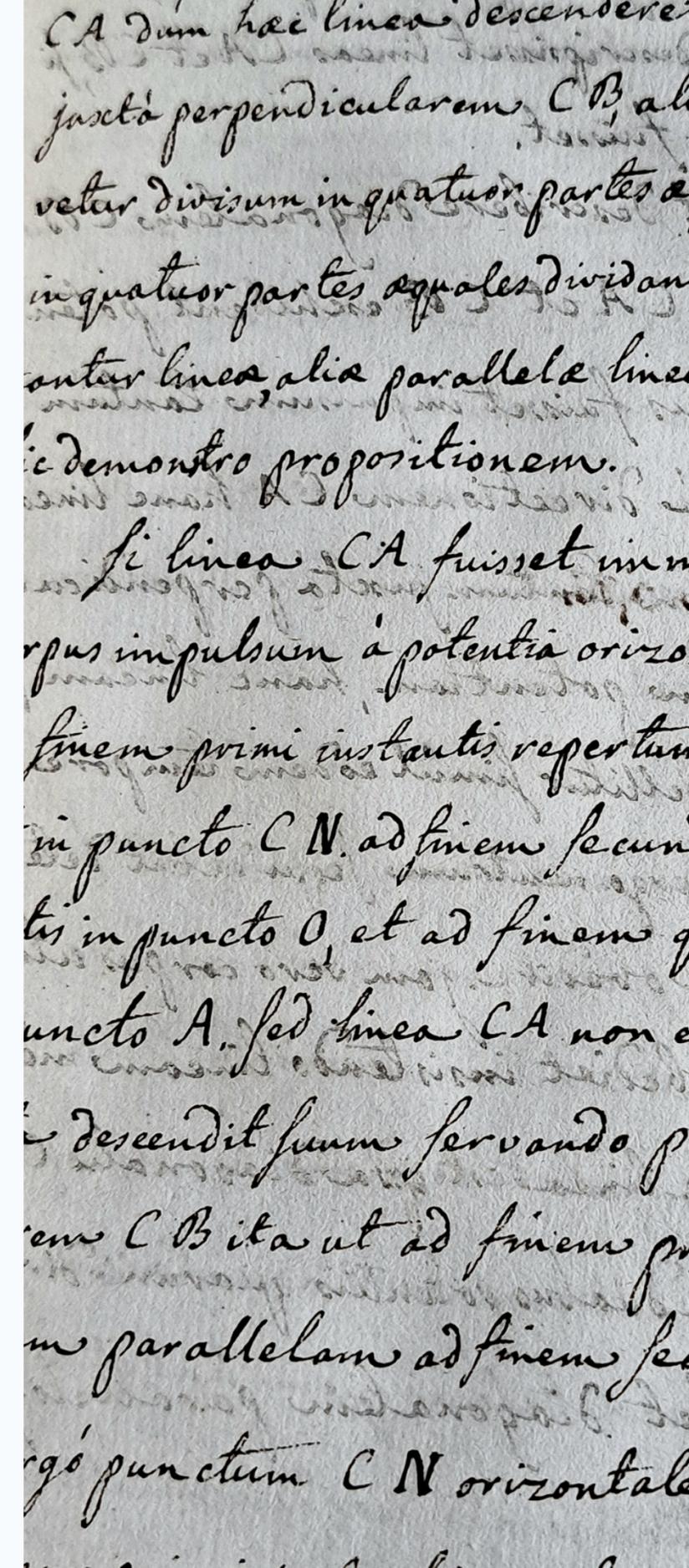
Bibliothèque humaniste de Sélestat, état des lieux avant la mission

CGM tome
papier
de 1861
Ms 1 à 137

Tout ce qui
est entré
dans les
collections
depuis

Etat des lieux du signalement des manuscrits et fonds d'archives :

- Pour l'instant au CGM : Ms 1 à 137, tome papier daté de 1861
- 1 catalogue manuscrit fait dans l'entre-deux guerres, bien fait, volume assez important, en partie saisi en unimarc en interne
- Les nouvelles acquisitions depuis l'entre-deux guerres : en unimarc pour partie, des inventaires excel
- Quid des éventuels fonds d'archives ?



*linea descenderet summa
dicularem CB aliunde fu
in quatuor partes aequales, e
rtes aequales dividantur ita
alia parallela linea CA, a
propositionem.
CA fuisset immota
in a potentia orizontali
i instantis reperitur fuis-
N. ad finem secundi ins-
O, et ad finem quarti
d linea CA non est im-
lum servando parallel
ut ad finem primi in*

Objectifs

- Établir un tableau de correspondance des cotes pour se repérer dans les différents catalogues.
- Actualiser le Catalogue Général des Manuscrits pour Sélestat en utilisant un catalogue plus récent : le catalogue Adam.
- Récupération du catalogue Adam (format Excel) et du catalogue Walter qui propose un classement thématique des œuvres (format PDF)
- Définition de règles pour la reprise des 137 manuscrits d'ores et déjà parus sur le CGM (les notices pouvant alors proposer des informations différentes) :
 - Les titres : conservation du titre du catalogue Adam, sauf si la notice parue sur le CGM semble plus détaillée que celle proposée par Adam.
 - Les dates : si les dates diffèrent entre le CGM et le catalogue Adam, trancher avec les informations fournies dans le catalogue Walter.
 - La profondeur de description : si la profondeur de description diffère entre le CGM et le catalogue Adam, conserver la hiérarchie et de la description la plus complexe.
 - Contrôle de documents dont certaines informations étaient absentes et/ou contradictoires.

Travail réalisé

- Tableau Excel reprenant la correspondance de Rhenanus
 - Tableau Excel reprenant le catalogue Adam et 137 notices parues dans le CGM (à l'exception du manuscrit n°17/Ms 360, informations contradictoires entre catalogues). Unitaires + fonds Karleskind
- Les tableaux n'ont pas encore été convertis.



Bilan total :

12 400 composants

11 instruments de recherche

Ms
1315

Ms
1316

Ms
1317

Ms
1318

Ms
1319

Ms
1323

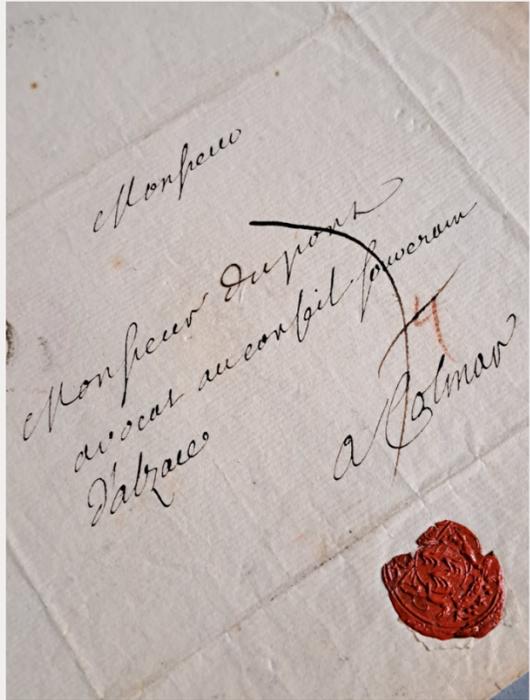
Ms
1324

Ms
1325

Ms
1326

Ms
1327

Ms
1328

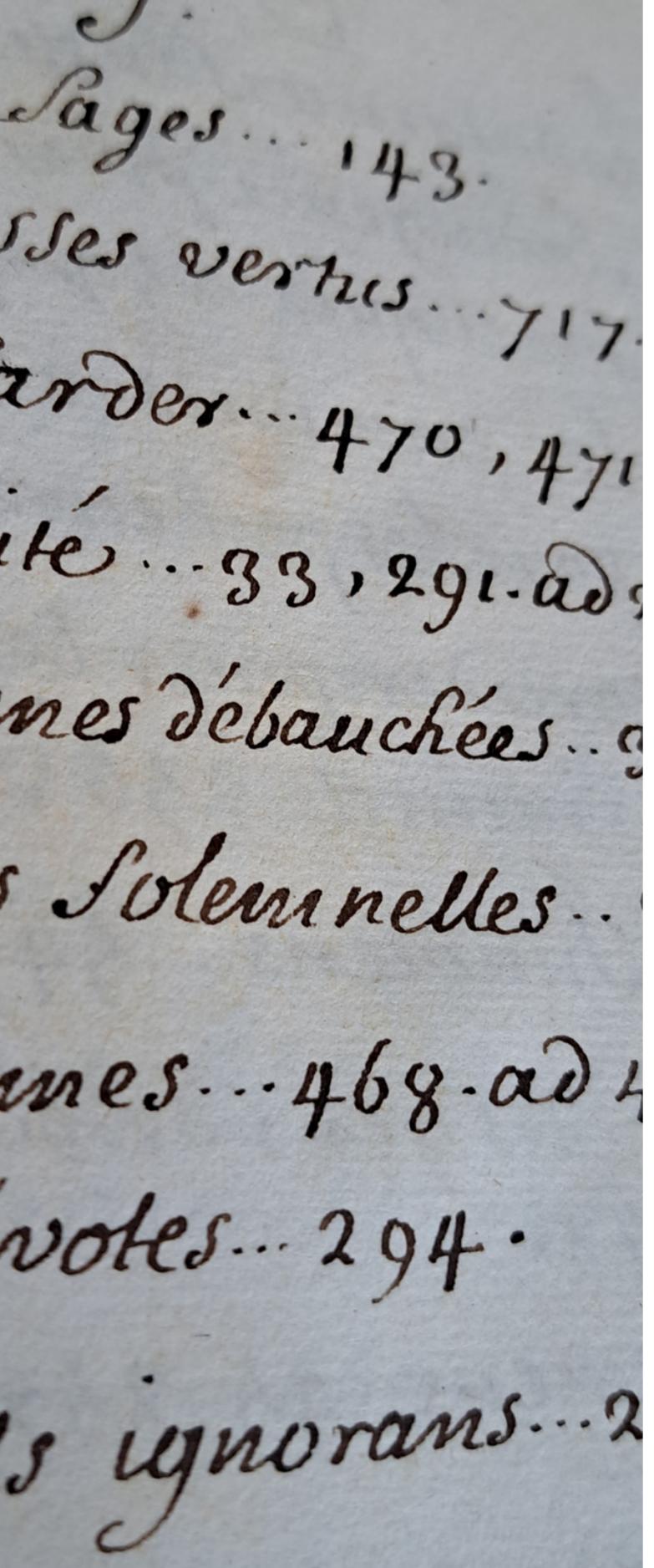


Handwritten text in cursive script, likely a letter or a document. The text is dense and covers several lines, mentioning names like "L'abbé de Sault" and "L'eau de Saultbach".



Autres signalements par Interbibly dans le Grand Est en 2023





En 2023, la chargée de mission patrimoine écrit d'Interbibly a accompagné plusieurs établissements dans la rétroconversion de fichiers excel (après un important travail de reprise des données) ou en catalogage livre en main de plusieurs fonds d'archives et manuscrits, en parallèle du chantier alsacien.

Cela représente 1402 composants créés pour 4 instruments de recherche



Fonds André Dhôtel
Archives départementales
des Ardennes
Catalogage natif
Publié en octobre 2023



Fonds Diancourt
Bibliothèque Carnegie de
Reims
Rétroconversion excel
Pas encore publié



Fonds Jolly
Bibliothèque Carnegie
de Reims
Rétroconversion excel
Pas encore publié



Fonds Louis Dumur
Bibliothèque Carnegie
de Reims
Rétroconversion excel
Pas encore publié

Avec le soutien du Ministère de la Culture



**MINISTÈRE
DE LA CULTURE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*